

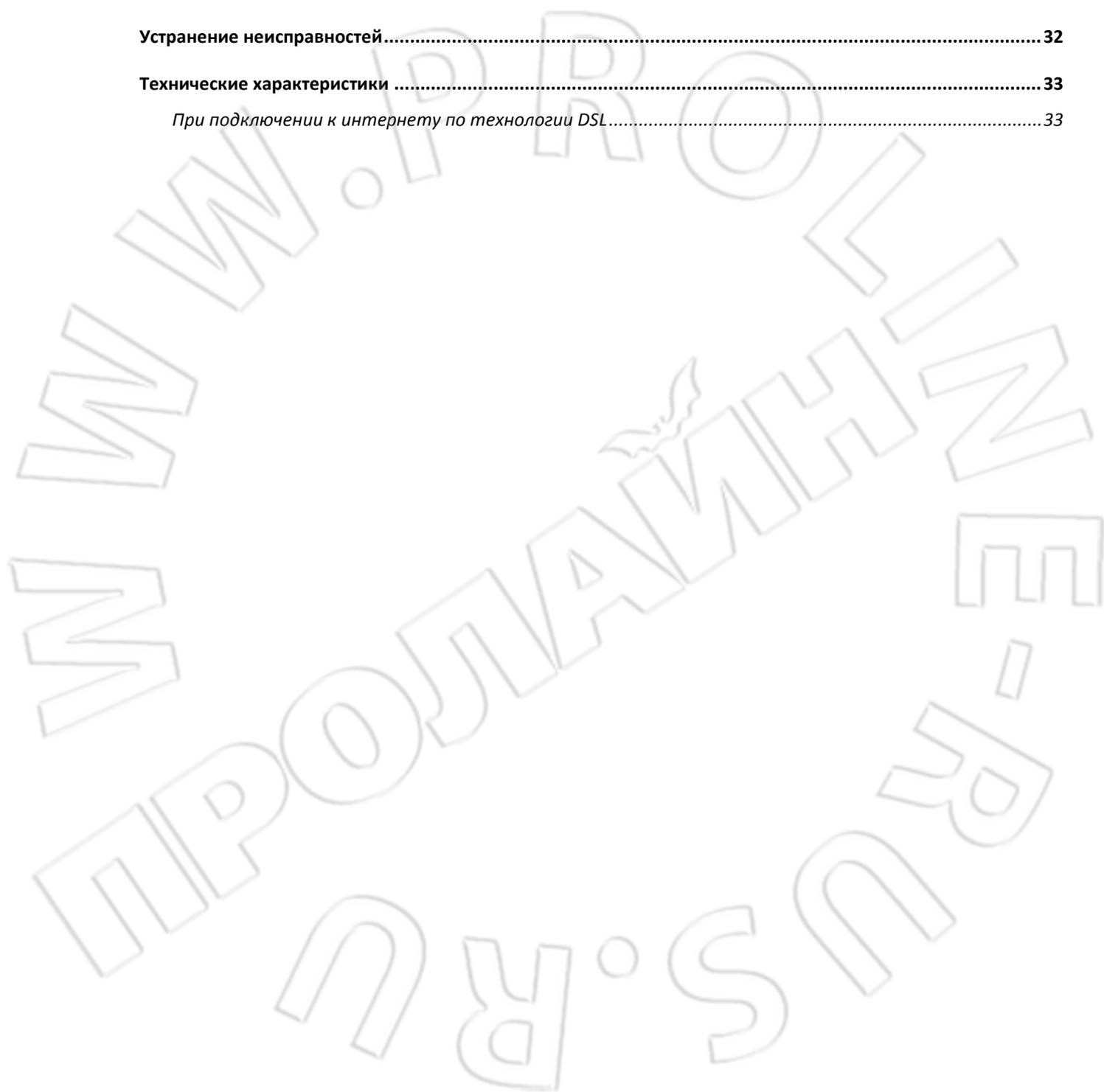
**Гибридная система из телефона  
и дверного звонка**

**Модель CL-3622F  
Руководство пользователя**

## Оглавление

<b>Введение</b> .....	<b>4</b>
<i>Меры предосторожности</i> .....	4
<i>Распаковка</i> .....	5
<b>Внешний вид и описание кнопок</b> .....	<b>5</b>
<b>Описание кнопок</b> .....	<b>7</b>
<b>Индикация</b> .....	<b>9</b>
<b>Установка элементов питания</b> .....	<b>10</b>
<b>Монтаж и подключение устройства</b> .....	<b>12</b>
<b>Зарядка переносной телефонной трубки</b> .....	<b>14</b>
<b>Включение/отключение трубки</b> .....	<b>14</b>
<b>Основные функции</b> .....	<b>15</b>
<i>Совершение вызова</i> .....	15
<i>Прием вызова</i> .....	16
<i>Отключение микрофона</i> .....	16
<i>Регулировка громкости разговора</i> .....	16
<i>Настройки звонка</i> .....	16
<i>Повторный набор последнего номера</i> .....	17
<i>Список номеров АОН</i> .....	18
<i>Блокировка клавиатуры</i> .....	19
<i>Выбор языка</i> .....	19
<i>Название переносной телефонной трубки</i> .....	20
<i>Автоответ</i> .....	20
<i>Поиск трубки</i> .....	20
<i>Режимы набора номера</i> .....	20
<i>Громкая связь</i> .....	21
<i>Сигнал Flash</i> .....	21
<b>Дополнительные функции</b> .....	<b>21</b>
<i>Работа с меню</i> .....	21
<i>Структура меню</i> .....	22
<i>Телефонная книга</i> .....	22
<i>Настройки базы</i> .....	24
<i>Настройки переносной телефонной трубки</i> .....	25

<i>Регистрация</i> .....	28
<i>Работа с несколькими трубками</i> .....	28
<i>АОН во время удержания вызова</i> .....	29
<b>Вторая часть: беспроводной дверной звонок</b> .....	<b>30</b>
<b>Особенности устройства</b> .....	<b>31</b>
<b>Устранение неисправностей</b> .....	<b>32</b>
<b>Технические характеристики</b> .....	<b>33</b>
<i>При подключении к интернету по технологии DSL</i> .....	33



## Введение

Благодарим за покупку. Перед установкой и эксплуатацией изделия необходимо внимательно ознакомиться с данной инструкцией, поскольку тогда можно добиться максимальной его эффективности.

### *Меры предосторожности*

Чтобы снизить риск поражения электрическим током и травмы, при эксплуатации изделия нужно руководствоваться следующими мерами предосторожности.

1. Внимательно ознакомиться и следовать указаниям из данного руководство пользователя.
2. Руководствоваться всеми предупреждающими знаками, нанесенными на изделие.
3. Перед чисткой (использовать для этого влажную ветошь) отключать устройство от электрической розетки. Не применять жидкие или аэрозольные чистящие средства.
4. Не эксплуатировать изделие во влажной среде или там, где есть вероятность взрыва.
5. Избегать попадания жидкости на устройство.
6. Не ставить на телефонный кабель посторонние предметы.
7. Соблюдать полярность при установке элементов питания (см. раздел по установке элементов питания).
8. Сервисное обслуживание устройства должны выполнять только соответствующие технические специалисты.
9. Использовать только элементы питания, **указанные в руководстве пользователя**. И не применять обычные аккумуляторы или щелочные элементы питания. Это не только небезопасно, но и может повредить устройство.
10. Не устанавливайте новые элементы питания вместе с разряженными. Утилизировать элементы питания отдельно от бытового мусора; не бросать их в огонь.
11. Во избежание утечки элементов питания необходимо извлекать их в случае продолжительного неиспользования изделия.
12. Использовать **только блок питания, указанный в руководстве пользователя**.
13. Телефон должен находиться в недоступном для детей месте.
14. Пользоваться телефоном только по назначению.
15. При повреждении устройства нужно перестать им пользоваться.

## Распаковка

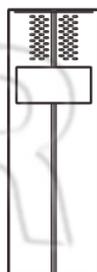
Распаковав изделие, необходимо убедиться в наличии всех показанных ниже комплектующих. Если чего-то не хватает или оно повреждено, свяжитесь с продавцом.



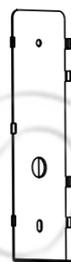
Внутренний телефон  
(база)



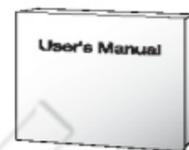
Внутренний телефон  
(переносная телефонная  
трубка)



Наружный  
модуль



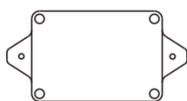
Кронштейн



Руководство  
пользователя



2 Ni-MH аккумулятора  
типа AAA



Модуль  
открытия двери



Блок питания\*



Телефонный кабель\*

\*Форма вилки блока питания и штекеров телефонного кабеля зависят от страны использования.

## Внешний вид и описание кнопок

### Внутренний телефон (трубка)



### Внутренний телефон (база)

Вид спереди

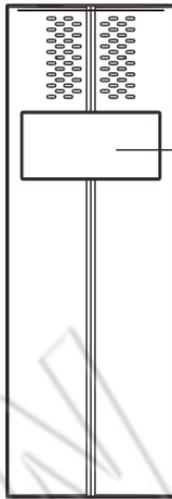


Вид сзади



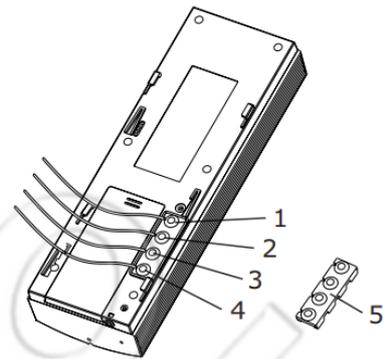
### Наружный модуль





Кнопка вызова

Вид сзади



1. +12 В постоянного тока
2. -12 В постоянного тока
3. Контакт открытия двери (плюс)
4. Контакт открытия двери (минус)
5. Силиконовая заглушка

Описание кнопок



### **Повторный набор/громкая связь**

Ответ/совершение вызова.

При нажатии во время вызова включает громкую связь.



### **Завершение вызова/включение**

Завершает вызов.

Длительное нажатие включает/отключает трубку.



### **Кнопки навигации**



#### **Вверх/список номеров АОН**

При работе с меню — переход по его элементам вверх.

Увеличение громкости головного динамика/громкой связи во время разговора.

Переход к списку номеров АОН.



#### **Вниз/телефонная книга**

При работе с меню — переход по его элементам вниз.

Уменьшение громкости головного динамика/громкой связи во время разговора.

Переход к телефонной книге.



#### **Влево/внутренняя связь**

Вызов другой трубки.

Перенаправление входящего вызова на другую трубку.

Создание группового вызова с подключением внешнего и внутреннего абонентов.



### **Вправо/повторный набор**

Переход к списку набранных номеров.  
Вставка паузы при предварительном наборе номера.

MENU/R

### **Меню/ОК**

Переход в меню в режиме ожидания.  
Подтверждение выбора и действия.  
Функция Flash.

C/⌫

### **Отмена/отключение микрофона**

Возврат в предыдущее меню.  
Отключение микрофона во время вызова.  
Удаление неправильного символа/цифры.



### **Звездочка**

Для блокировки/разблокировки клавиатуры нажать и удерживать данную кнопку.  
Групповой вызов.

Индикация

**Новый вызов**

Указывает на пропущенный вызов(-ы).

**Занято**

Указывает на занятость линии.

**Громкая связь**

Включена функция громкой связи.

**Индикатор уровня заряда**

Уровень заряда элементов питания.

**Индикатор уровня сигнала**

Указывает на уровень сигнала; если трубка находится слишком далеко от базы, то индикатор мигает.

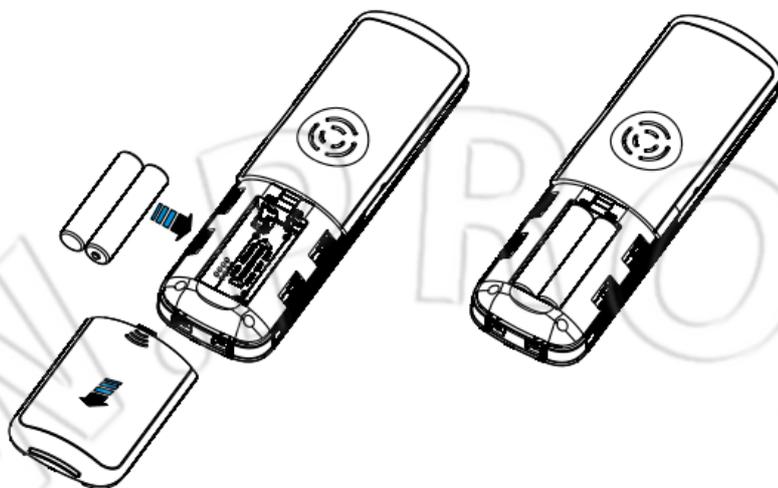
**Блокировка клавиатуры**

Отображается в том случае, если кнопки заблокированы.

**Установка элементов питания****Внутренний телефон**

В комплекте с телефоном идут Ni-MH аккумуляторы типа AAA на 1,2 В, 600 мАч. Перед использованием необходимо установить элементы питания.

1. Сдвинуть крышку отсека для элементов питания по направлению, указанному стрелкой, и потянуть на себя.
2. Соблюдая полярность, установить элементы питания.



3. Закрыть крышку, сдвинув ее обратно до щелчка.

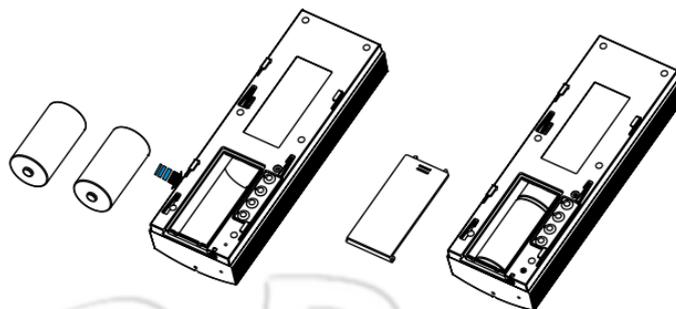


**Примечание:**

- несоблюдение полярности может повредить трубку;
- если аккумуляторы не заряжаются до конца, необходимо заменить их;
- используйте только качественные Ni-MH аккумуляторы и не применяйте другие аккумуляторы или стандартные щелочные элементы питания.

**Наружный модуль**

1. Снять крышку отсека для элементов питания, сдвинув и потянув ее по направлению, указанному стрелкой.
2. Установить два элемента питания типа С (приобретаются отдельно).



3. Закрывать крышку, сдвинув ее обратно до щелчка.



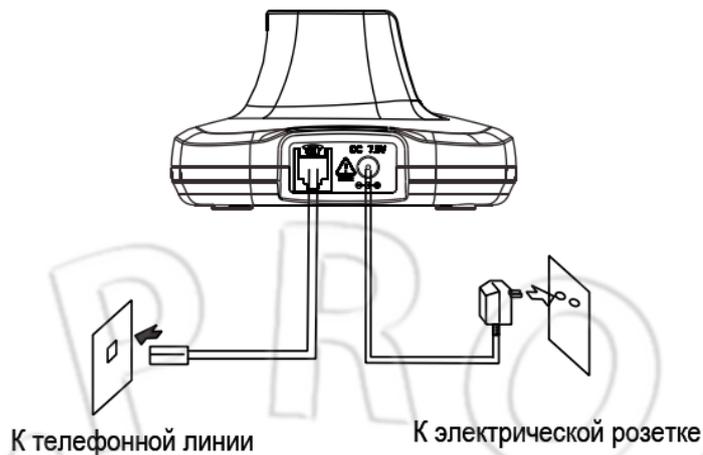
**Примечание:**

- несоблюдение полярности может повредить трубку;
- используйте только качественные щелочные элементы питания типа С;
- если установлены элементы питания, то не нужно подключать внешнее питание (контакты «плюс» и «минус» 12 В постоянного тока).

## Монтаж и подключение устройства

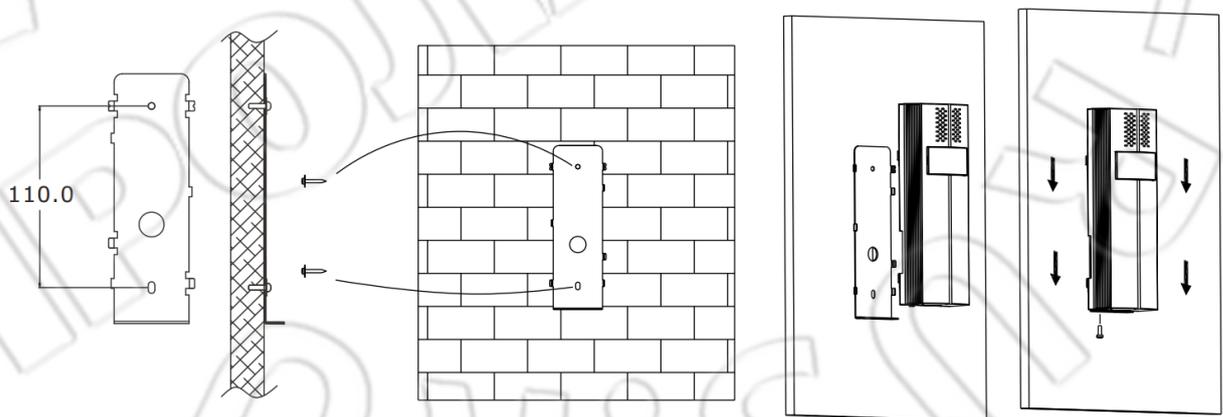
### Внутренний телефон

1. Подсоединить штекер блока питания к гнезду питания базы, а вилку блока подключить к электрической розетке.
2. Подсоединить один конец телефонного кабеля к телефонному гнезду базы, а другой — к выходу линии.



### Наружный модуль

1. Выбрать для устройства подходящее место. При этом нужно учитывать средний рост посетителей.
2. Зафиксировать на стене металлический кронштейн: просверлить отверстия и прикрутить его винтами.
3. Установить в него наружный модуль, нажав на него сверху вниз.
4. Если вместо элементов питания нужно подключить внешний источник, то его подсоединяют к двум контактам («плюс» и «минус» 12 В). Кроме того, если планируется использовать функцию открытия двери, то подсоединяют еще и соответствующие контакты.

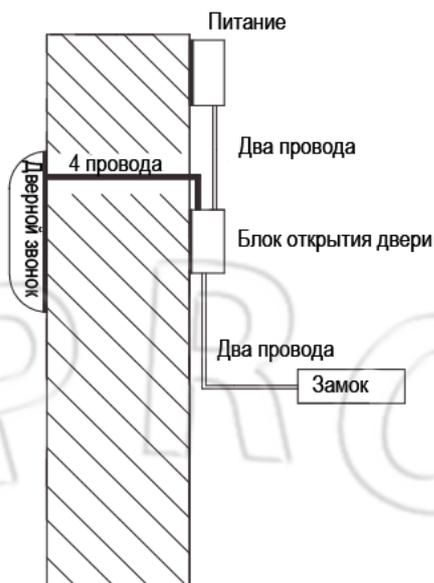


**Примечание:**

- силиконовая заглушка служит для предотвращения коррозии контактов. Перед подключением необходимо снять ее, а после снова установить.

### Блок открытия двери (дополнительно)

Подключение см. на рисунке ниже.



## Зарядка переносной телефонной трубки

**! Внимание:** перед первым использованием необходимо **полностью зарядить трубку** в течение примерно **15 часов**.

Для зарядки трубки ее нужно поместить на базу.

Результат данного действия: трубка автоматически включается.



## Включение/отключение трубки

Если в выключенном состоянии поставить трубку на базу, то первая автоматически включается. Для включения/отключения трубки в режиме ожидания выполнить следующее.

1. Чтобы включить трубку, нужно нажать и удерживать кнопку , пока не загорится экран. При включении трубка перейдет в абонентский режим и

приступит к поиску базы. Во время поиска базы на экране трубки мигает индикатор уровня сигнала и отображается следующее сообщение:



2. Чтобы отключить трубку, нужно нажать и удерживать кнопку , пока экран не погаснет.

Если трубка обнаруживает базу, то она переходит в режим ожидания, и на ее экране отображаются номер или название трубки (если его ввели в соответствии с указаниями на стр.22), уровень сигнала, заряда и время. Если же трубке не удается найти базу, то она переходит в состояние «Вне зоны досягаемости».

**Примечание:**

- если разряжены элементы питания, то при установке трубки на базу появляется надпись ниже. **ПЕРЕД ПЕРВЫМ ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ НЕОБХОДИМО ПОЛНОСТЬЮ ЗАРЯДИТЬ ТРУБКУ.**



## **Первая часть: беспроводной телефон**

### **Основные функции**

Все инструкции, представленные в данном руководстве пользователя, предполагают, что трубка находится в режиме ожидания. Для перехода в этот режим на телефоне нужно нажать кнопку .

### **Совершение вызова**

1. Снять трубку и нажать кнопку .
2. Результат данного действия: на экране появляется значок .
3. Для завершения вызова нажать  или поставить трубку на базу.

**Примечание:**

- для вызова последнего набранного номера есть функция повторного набора. Подробнее см. на стр.17.

В режиме ожидания можно также ввести номер вручную, что позволяет проверить сразу же его правильность. Для этого нужно выполнить следующее.

1. Ввести телефонный номер (до 32 цифр). Проверить его. Используя кнопку , можно вставить и паузу.

**Примечание:**

- для исправления ошибки при вводе цифр используют кнопку  — она удаляет последний символ.

2. Если номер введен верно, то нажать кнопку .

### Прием вызова

При поступлении вызова на экране появляется сообщение об этом. Если абонент определен, то на экране отображается его номер.

1. Для ответа на вызов нажать кнопку . Если включена функция автоответа, то тогда достаточно снять трубку с базы (если трубка находится на ней).
2. Для завершения вызова нажать кнопку  либо поставить трубку на базу.

Результат данного действия: после завершения разговора на экране отображается его длительность.

### Примечание:

- с помощью кнопки  или  можно изменить громкость звонка при поступлении входящего вызова;
- если установлена полифоническая мелодия, то телефон может звонить еще 4 секунд после завершения вызова или после ответа другой трубки.

### Отключение микрофона

Чтобы абонент на другом конце не слышал вас, во время разговора можно временно отключить микрофон.

**Пример:** необходимо о чем-то сказать человеку, находящемуся рядом с вами, и это не должен слышать абонент на другом конце.

Для этого во время вызова нужно нажать кнопку . На экране появится надпись **Call Muted**.

Для включения микрофона снова нажать . И тогда можно продолжать разговор с абонентом.

### Регулировка громкости разговора

Для регулировки громкости головного динамика (или громкой связи, если она включена) используют кнопку  или . Доступные значения уровня громкости: от 1 до 5. При изменении громкости выбранный уровень отображается на экране. Изменить громкость головного динамика можно также и через меню **Audio Setup**; см. стр.36

### Настройки звонка

Можно выбрать собственную мелодию звонка: либо с телефонной сети, либо с других трубок, зарегистрированных на одной базе. Доступна и функция регулировки его громкости.

1. Нажать кнопку **Menu/R**.
2. Для перехода в меню **HS Settings** нажать кнопку  или , затем **Menu/R**.

3. Для перехода в меню **Ring Setup** нажать кнопку  или , затем **Menu/R**.
4. Для перехода в меню **INT Ring/EXT Ring** нажать  или , затем **Menu/R**.
5. Для выбора пункта **Melody** или **Volume** нажать  или , затем **Menu/R**.

Результат данного действия: на выбор есть 10 мелодий; громкость изменяется в пределах от 1 до 5 или вообще можно отключить звук. При регулировке громкости или выборе мелодии телефон проигрывает ее или озвучивает выбранный уровень громкости.

6. Для подтверждения настроек нажать кнопку **Menu/R**.

### *Повторный набор последнего номера*

1. В режиме ожидания нажать кнопку .  
Результат данного действия: на экране появится последний набранный номер.
2. Для набора данного номера нажать кнопку .

Телефон сохраняет 10 последних набранных номеров, по которым можно перезвонить.

### **Поиск номера в списке последних набранных и его вызов**

1. В режиме ожидания нажать кнопку .
2. Используя кнопку  или , выбрать нужный номер в списке.
3. Для набора данного номера нажать кнопку .

#### **Примечание:**

- если нет никаких номеров, то появляется надпись **Empty**;
- если список последних набранных номеров переполнен, то при каждом вызове нового номера самый старый автоматически удаляется из списка.

### **Функции списка набранных номеров**

Через этот список можно добавлять номера в телефонную книгу или удалять их из списка.

1. В режиме ожидания нажать кнопку .
2. Используя кнопку  или , выбрать нужный номер в списке.
3. При появлении на экране нужного номера нажать кнопку **Menu/R** для выбора одной из функций:
  - **Add to PB:** добавление номера в телефонную книгу. Чтобы завершить сохранение номера, см. раздел "Добавление записей в телефонную книгу" (при этом номер уже будет находиться в соответствующем поле);
  - **Delete:** удаление выбранного номера;

- **Delete All:** удаление всех номеров из списка набранных.

4. Для выхода нажать .

**Примечание:**

- на третьем шаге при выборе значения **Delete All** появляется запрос **Confirm?** для подтверждения удаления. Для подтверждения действия нужно нажать кнопку **Menu/R**, для отмены — .

### Список номеров АОН

При поступлении вызова отображается информация о вызывающем абоненте. Появление этих данных зависит от того, передает ли телефонная сеть этого абонента такую информацию, а также скрывает ли он свой номер. Если же пропущен один или несколько вызовов, то на экране появится значок . Если список номеров АОН переполнен, то тогда значок  мигает.

**Out Of Area:** такое сообщение появляется в том случае, когда поступает вызов от абонента, телефонная компания которого не предоставляет услуги определения номера или не передает такие данные вашему оператору связи.

**Private:** такое сообщение появляется в том случае, когда у абонента включена функция скрытия своих имени и номера.

### Просмотр и вызов номера АОН

1. Нажать кнопку **Menu/R**.
2. Для перехода в меню **CID Book** снова нажать **Menu/R**. (Доступ к этому списку возможен и напрямую, для чего в режиме ожидания нужно нажать кнопку .)
3. Для просмотра номеров нажать кнопку  или ; чтобы позвонить по какому-либо номеру — . Можно также добавить запись в телефонную книгу.

### Добавление номера из списка АОН в телефонную книгу

1. Нажать кнопку **Menu/R**.
2. Для перехода в меню **CID Book** снова нажать **Menu/R**.
3. Для просмотра номеров нажать кнопку  или . При появлении на экране нужного номера нажать **Menu/R** для перехода в меню **Add to PB**.
4. Нажать кнопку **Menu/R**, после чего появится запрос на ввод имени.
5. Ввести имя и нажать **Menu/R**, затем можно изменить номер, который собираетесь сохранить.
6. Снова нажать **Menu/R** и выбрать мелодию для этого контакта (с 1 по 10), затем подтвердить действие и выйти, используя для этого кнопку **Menu/R**, после чего прозвучит подтверждающий тональный сигнал.

### Удаление номера из списка АОН

1. Нажать кнопку **Menu/R**.
2. Для перехода в меню **CID Book** снова нажать **Menu/R**.
3. Используя кнопку  или , выбрать нужный номер в списке.
4. При появлении на экране нужного номера нажать кнопку **Menu/R**.

5. Для перехода в меню **Delete** нажать кнопку  или , затем **Menu/R**. Прозвучит подтверждающий тональный сигнал, а на экране появится следующий номер.

### Удаление всех номеров из списка АОН

1. Нажать кнопку **Menu/R**.
2. Для перехода в меню **CID Book** снова нажать **Menu/R**.
3. Нажать **Menu/R** и, используя  или , перейти в меню **Delete All**, затем повторно нажать **Menu/R**.
4. На экране появится надпись **Confirm?**. Для подтверждения нажать **Menu/R**.

Результат данного действия: прозвучит тональный сигнал и после удаления всех номеров АОН телефон перейдет в режим ожидания.

### Блокировка клавиатуры

Включение данной функции блокирует все кнопки устройства. Для ответа на вызов используют кнопку , но после завершения вызова телефон снова переходит в режим блокировки. Эта функция позволяет избежать ошибочного нажатия кнопок.

Чтобы заблокировать клавиатуру в режиме ожидания, достаточно нажать и удерживать кнопку , пока на экране не появится надпись **HS Locked** и после значок .

Чтобы разблокировать, снова нажать и удерживать кнопку , пока с экрана не исчезнет .

#### **Примечание:**

- если телефон заблокирован, то при нажатии на любую кнопку раздается предупреждающий тональный сигнал и на экране появляется надпись **HS Locked**.

### Выбор языка

Переносная телефонная трубка поддерживает множество языков. Для изменения языка нужно выполнить следующее.

1. Нажать кнопку **Menu/R**.
2. Для перехода в меню **HS Settings** нажать кнопку  или , затем **Menu/R**.
3. Для перехода в меню **Language** нажать кнопку  или , затем **Menu/R**.
4. Появятся языки. Для выбора одного из них нажать кнопку  или .
5. Для выбора языка нажать кнопку **Menu/R**, после чего прозвучит подтверждающий тональный сигнал.

### Название переносной телефонной трубки

После регистрации трубка получает стандартное название— HS N, где N — ее номер, под которым она зарегистрирована на базе. Для изменения названия выполнить следующее.

1. Нажать кнопку **Menu/R**.
2. Используя кнопку  или , выбрать меню **HS Settings**, затем нажать **Menu/R**.
3. Для перехода в меню **HS LABEL** нажать кнопку  или , затем **Menu/R**.
4. Используя буквенно-цифровую клавиатуру, ввести название длиной до 6 символов (для удаления неправильного символа используют кнопку ), после для сохранения и подтверждения нажать **Menu/R**.

### Автоответ

Если данная функция включена, то ответить на вызов можно простым снятием трубки с базы, без нажатия каких-либо кнопок.

1. Нажать кнопку **Menu/R**.
2. Используя кнопку  или , выбрать меню **HS Settings** и нажать **Menu/R**.
3. Для перехода в меню **Auto Answer** нажать кнопку  или , затем **Menu/R**.
4. Для включения/отключения функции (значение **On** или **Off**) нажать кнопку  или , затем **Menu/R**. После чего прозвучит подтверждающий тональный сигнал.

### Поиск трубки

Если отправить особый сигнала вызова с базы на трубку, то последняя издаст тональный сигнал. Удобно для определения местоположения утерянной трубки.

На базе нажать и удерживать менее 5 секунд кнопку . После этого будут звонить в течение минуты все зарегистрированные на базе трубки.

Для отмены поиска повторно нажать  на базе или любую другую на трубке.

#### Примечание:

- при длительном нажатии (5 или больше секунд) на кнопку  база переходит в абонентский режим.

### Режимы набора номера

Для выбора одного из режимов выполнить следующее.

1. Нажать кнопку **Menu/R**.
2. Используя кнопку  или , выбрать меню **BS Settings** и нажать **Menu/R**.
3. Для перехода в меню **Dial Mode** нажать кнопку , затем **Menu/R**.

4. Чтобы выбрать импульсный или тональный режим (значение **Tone** или **Pulse**), нужно нажать  или , затем кнопку **Menu/R**, после чего прозвучит подтверждающий тональный сигнал.

**Примечание:**

- если вы не уверены в том, какой из режимов выбрать, узнайте об этом у телефонной компании.

### Громкая связь

Во время вызова можно использовать на трубке громкую связь, что позволяет вести разговор, просто положив ее на какую-либо поверхность (например, стол). Для включения функции необходимо во время вызова (линия занята) нажать кнопку . На экране появится значок .

Для отключения громкой связи необходимо повторно нажать . Значок  исчезнет.

**Примечание:**

- перед прикладыванием трубки к уху нужно убедиться, что громкая связь отключена;
- чтобы отрегулировать уровень громкой связи, см. стр.18.

### Сигнал Flash

Если линия занята, то нажатие кнопки **Menu/R** отправляет соответствующий сигнал. Кнопку используют совместно с дополнительными услугами (например, удержание вызова), предоставляемыми телефонной сетью. Узнать о них можно у телефонной компании. Чтобы воспользоваться такими услугами, достаточно нажать кнопку **Menu/R**, когда линия занята. И тогда на экране появится буква **R**.

## Дополнительные функции

### Работа с меню

#### Доступ к элементам меню

1. Для отображения элементов меню используют кнопку **Menu/R**.
2. Для перехода по элементам меню — кнопку  или .
3. Для перехода в выбранный элемент — кнопку **Menu/R**.
4. Если нужно, то повторить шаги.

#### Переход в режим ожидания

Для возврата в любой момент (но только не при наборе номера или текста) в предыдущее меню используют кнопку .

Для возврата в режим ожидания — .

Если телефон не активен в течение 40 секунд, то он автоматически переходит в режим ожидания.

## Структура меню

### 1. CID Book

### 2. Phonebook

ADD ENTRY  
CHANGE ENTRY  
DELETE ENTRY  
DELETE ALL  
PB STATUS

### 3. BS Setting

TERMINATE HS  
DIAL MODE  
FLASH TIME  
MODIFY PIN  
BS DEFAULT

### 4. HS Setting

ALARM  
AUDIO SETUP  
RING SETUP  
TONE SETUP  
LANGUAGE  
HS LABEL  
AUTO ANSWER  
DATE & TIME  
MENU/R BS  
HS DEFAULT

### 5. Register

#### Телефонная книга

Она предназначена для хранения контактов и быстрого доступа к ним без необходимости запоминать или вводить их номер.

#### Таблица символов

Для ввода цифры/буквы нужно один раз либо многократно нажать соответствующую кнопку, для чего руководствуются таблицей ниже. При это одно нажатие — ввод первого символа, два — второго и т.д.

Кнопка	Символы в порядке появления
0	прб 0 & / .
1	- 1 @ _ ?
2	A b C 2
3	d E F 3
4	G H I 4

5	J K L 5
6	M N O 6
7	P q R S 7
8	T U V 8
9	W X y z 9

### Добавление записей в телефонную книгу

1. Нажать кнопку **Menu/R**.
2. Для перехода в меню **Phonebook** нажать , затем кнопку **Menu/R**.
3. Для перехода в меню **Add Entry** нажать **Menu/R**.
4. На экране появится надпись **Name ?**. Ввести имя, а затем для подтверждения нажать кнопку **Menu/R**. На экране появится надпись **Number ?**. Ввести номер (до 20 цифр), после нажать **Menu/R**.
5. \* Для выбора мелодии, которую назначают определенному контакту, нажать кнопку  или , затем для подтверждения кнопку **Menu/R**.
6. Если нужно, то повторить шаги.

\*Мелодия, назначаемая отдельному контакту, должна отличаться от стандартной. Можно назначить до 9 отдельных мелодий девяти контактам или группам.

#### Примечание:

- для исправления ошибки при вводе имени или цифр используют кнопку . Каждое ее нажатие удаляет последний символ или цифру.

### Пауза

Данная функция используется при работе с интерактивной системой голосового ответа (например, автоматической банковской системой). Длительность паузы — 3 секунды. Чтобы вставить паузу во время набора номера в режиме ожидания или сохранения номера в памяти, используют кнопку . Во время вставки паузы появляется буква **P**.

### Просмотр записи телефонной книги

1. В режиме ожидания нажать кнопку .
2. Используя  или , найти нужную запись.
3. Для просмотра номера контакта нажать **Menu/R**.

### Набор номера из телефонной книги

Сначала необходимо найти номер. См. раздел "Поиск записей телефонной книги". Далее нажать .

### Редактирование записей телефонной книги

1. Нажать кнопку **Menu/R**.

2. Для перехода в меню **Phonebook** нажать , затем кнопку **Menu/R**.
3. Для перехода в меню **Change Entry** нажать , затем кнопку **Menu/R**.
4. Используя  или , найти нужную запись, затем нажать кнопку **Menu/R**.
5. Если необходимо удалить номер или имя, то нажать кнопку , и после ввести новое имя или номер. Для сохранения записи нажать кнопку **Menu/R**.
6. Для выбора мелодии, которую необходимо назначить этому контакту, нажать  или ; для сохранения изменений — кнопку **Menu/R**.

### Удаление записей из телефонной книги

1. Нажать кнопку **Menu/R**.
2. Для перехода в меню **Phonebook** нажать , затем кнопку **Menu/R**.
3. Для перехода в меню **Delete Entry** нажать  или , затем кнопку **Menu/R**.
4. Используя  или , найти нужную запись, затем нажать кнопку **Menu/R**. На экране появится надпись **Confirm?**. Чтобы удалить запись, нужно нажать **Menu/R**; для выхода — .
5. Если на третьем шаге выбрать **Delete All** и нажать кнопку **Menu/R**, то на экране появится надпись **Confirm?**. Тогда для удаления всех номеров нажать **Menu/R**; для выхода — .

### Состояние телефонной книги

Данная функция отображает количество сохраненных записей в книге. Как только на экране появится надпись **PB Status**, нажать кнопку **Menu/R** для перехода в это меню.

### Настройки базы

#### Удаление трубки

Данная функция отменяет регистрацию трубки на базе.

1. Нажать кнопку **Menu/R**.
2. Для перехода в меню **BS Settings** нажать  или , затем кнопку **Menu/R**.
3. Для перехода в меню **Terminate HS** нажать кнопку **Menu/R**. На экране появится запрос **PIN?** на ввод PIN-кода, после чего нужно ввести его (по умолчанию 0000). Затем нажать кнопку **Menu/R**.
4. Используя  или , выбрать нужную трубку, затем нажать функциональную кнопку **Menu/R**. Если выбрать трубку, которую вы сейчас используете, или несуществующую, то прозвучит предупреждающий тональный сигнал.
5. Для подтверждения удаления нажать **Menu/R**, после чего выбранная трубка перейдет в состояние до регистрации.

### Время срабатывания Flash

Изменить время срабатывания можно следующим образом.

1. Нажать кнопку **Menu/R**.
2. Для перехода в меню **BS Settings** нажать  или , затем кнопку **Menu/R**.
3. Используя  или , выбрать меню **Flash Time**, затем нажать **Menu/R**.
4. На экране появятся текущие настройки. Используя  или , выбрать одно из значений **Short** или **Long**, затем нажать кнопку **Menu/R**.

### Изменение PIN-кода

Данная функция позволяет изменить PIN-код активной базы. Код по умолчанию — 0000.

1. Нажать кнопку **Menu/R**.
2. Для перехода в меню **BS Settings** нажать  или , затем кнопку **Menu/R**.
3. Используя  или , выбрать меню **Modify PIN**, затем нажать **Menu/R**.
4. На экране появится надпись **PIN?**. Ввести текущий PIN-код, а после снова нажать **Menu/R**. Если указан правильный PIN-код, то появится запрос на ввод нового кода. В противном случае прозвучит предупреждающий тональный сигнал, и трубка перейдет в меню **Modify PIN**.
5. Ввести новый PIN-код, а после снова нажать **Menu/R**. Появится запрос на подтверждение PIN-кода. Снова ввести новый код и после нажать кнопку **Menu/R** для подтверждения действия и выхода.

### Сброс настроек базы

Данная функция восстанавливает настройки по умолчанию.

1. Нажать кнопку **Menu/R**.
2. Для перехода в меню **BS setting** нажать  или , затем кнопку **Menu/R**.
3. Для перехода в меню **BS Default** нажать  или , затем кнопку **Menu/R**. На экране появится запрос на ввод PIN-кода.
4. Ввести текущий PIN-код, а после снова нажать **Menu/R**. Если код подходит, то произойдет сброс на первоначальные настройки. В противном случае настройки не изменятся.

Результат данного действия: после сброса трубка переходит в режим ожидания.

### Настройки переносной телефонной трубки

#### Будильник

Здесь можно настроить будильник трубки.

1. Нажать кнопку **Menu/R**.
2. Для перехода в меню **HS Settings** нажать  или , затем кнопку **Menu/R**.
3. Для перехода в меню **Alarm** снова нажать **Menu/R**.

4. На экране появятся текущие настройки. Для включения/отключения будильника (значение **On** или **Off**) нажать  или , затем кнопку **Menu/R**.
5. Если выбрано **On**, то необходимо ввести время в формате **ЧЧ:ММ**. Для этого используют цифровые кнопки.
6. Нажать кнопку **Menu/R**, после чего прозвучит тональный сигнал, а на экране появится надпись **Snooze On/Off**. Для включения или отключения повторения сигнала будильника нажать  или , а затем кнопку **Menu/R**.
7. Отключить сигнал будильника можно нажатием на любую кнопку.

**Примечание:**

- на пятом шаге необходимо ввести время в 24-часовом формате;
- если перед самым срабатыванием будильника нажать любую кнопку, то он будет работать беззвучно;
- при выборе значения **Snooze On** будильник повторяется через каждые 11 минут.

### Настройки звука

1. Нажать кнопку **Menu/R**.
2. Для перехода в меню **HS Settings** нажать  или , затем кнопку **Menu/R**.
3. Для перехода в меню **Audio Setup** нажать , затем снова **Menu/R**.
4. Для выбора меню **Speaker Vol** или **Earpiece V** нажать  или , затем кнопку **Menu/R**.
5. На экране отобразятся текущие настройки. Для выбора уровня громкости (от 1 до 5) нажать  или , затем кнопку **Menu/R**.

### Тональный сигнал клавиатуры

Каждое нажатие по кнопкам трубки сопровождается подтверждающим тональным сигналом. Его можно отключить. В случае некоторых сбоев при нажатии на неправильную кнопку раздается предупреждающий тональный сигнал.

1. Нажать кнопку **Menu/R**.
2. Для перехода в меню **HS Settings** нажать  или , затем кнопку **Menu/R**.
3. Используя  или , выбрать меню **Tone Setup**, затем нажать **Menu/R**.
4. Для перехода в меню **Key Tone** повторно нажать **Menu/R**.
5. Для включения/отключения функции (значение **On** или **Off**) нажать  или .
6. Нажать кнопку **Menu/R**.

**Примечание:**

- для облегчения работы с устройством рекомендуется включить тональный сигнал клавиатуры.

### Настройка даты и времени

## 1. Формат даты

1. Нажать кнопку **Menu/R**.
2. Для перехода в меню **HS Settings** нажать  или , затем кнопку **Menu/R**.
3. Используя  или , выбрать меню **Date & Time**, затем нажать кнопку **Menu/R**.
4. Для перехода в меню **Date Form** повторно нажать **Menu/R**.
5. Используя  или , выбрать формат даты (значение **ДД-ММ** или **ММ-ДД**). Для сохранения изменений нажать кнопку **Menu/R**.

## 2. Настройка времени и даты

1. Повторить шаги с первого по третий из предыдущего подраздела.
2. Используя  или , выбрать меню **Set Date** или **Set Time**, затем нажать кнопку **Menu/R**.
3. С помощью буквенно-цифровой клавиатуры ввести текущее время и дату; для сохранения изменений и выхода нажать кнопку **Menu/R**.

### Примечание:

- на третьем шаге необходимо ввести время в 24-часовом формате.

## Выбор базы

Данная функция позволяет выбирать одну из баз, на которые зарегистрирована трубка. Для выбора нужно использовать меню.

1. Нажать кнопку **Menu/R**.
2. Для перехода в меню **HS Settings** нажать  или , затем кнопку **Menu/R**.
3. Используя  или , выбрать меню **Select BS**, затем нажать кнопку **Menu/R**.
4. Используя  или , выбрать нужную базу, затем нажать **Menu/R**. При выборе несуществующей базы трубка издает предупреждающий тональный сигнал.
5. На экране появится надпись **Select BS X**. Для подтверждения нажать кнопку **Menu/R**. После чего прозвучит подтверждающий тональный сигнал.

## Сброс настроек переносной телефонной трубки

Данная функция восстанавливает настройки по умолчанию.

1. Нажать кнопку **Menu/R**.
2. Для перехода в меню **HS Setting** нажать  или , затем кнопку **Menu/R**.
3. Для перехода в меню **HS Default** нажать  или , затем кнопку **Menu/R**. На экране появится запрос на ввод PIN-кода.
4. Ввести текущий PIN-код, а после снова нажать **Menu/R**. Если код подходит, то произойдет сброс на первоначальные настройки. В противном случае

прозвучит предупреждающий тональный сигнал, и настройки при этом не изменятся.

Результат данного действия: после сброса трубка переходит в режим ожидания.

## Регистрация

Идущая в комплекте переносная телефонная трубка зарегистрирована под номером 1. К базе можно подключить еще 4 трубки (всего 5 штук).

Перед регистрацией трубки необходимо нажать и удерживать в течение 5 секунд кнопку  снизу базы.

1. Нажать кнопку **Menu/R**.
2. Для перехода в меню **Register** нажать  или , затем кнопку **Menu/R**.
3. Используя  или , найти нужную базу в списке, затем для ее выбора нажать кнопку **Menu/R**. Трубка перейдет к поиску запрошенной базы и на экране появится соответствующая информация.
4. После того как трубка найдет базу, нужно будет ввести PIN-код (по умолчанию — 0000). Ввести его, а после нажать кнопку **Menu/R**. Если код подходит, прозвучит тональный сигнал регистрации, который указывает на присваивание номера трубке. В противном случае прозвучит тональный сигнал и трубка перейдет в состояние до регистрации.
5. Если трубка не обнаружила базу, то перейдет в состояние «Вне зоны действия».

## Работа с несколькими трубками

Если есть несколько переносных телефонных трубок, подключенных к одной и той же базе, то тогда можно совершать внутренние вызовы между ними, а также перенаправлять внешний вызов на любую из них.

## Внутренняя связь

1. Нажать кнопку  — на экране появится изображение ниже. Далее ввести номер трубки, которую нужно вызвать.



2. Если вызываемая трубка доступна, то она зазвонит и на ее экране появится надпись **HSX Calling**. Для ответа на вызов необходимо нажать .
3. Для завершения вызова нажать .

### Примечание:

- если во время внутреннего вызова приходит внешний, то на экране отображается номер этого абонента. Для ответа на звонок нужно сначала завершить внутренний

вызов кнопкой , а затем нажать .

## Перенаправление вызова на другие трубки

Есть также функция перенаправления внешнего вызова на любую из трубок, зарегистрированных на одну и ту же базу.

1. При поступлении внешнего вызова нажать кнопку  и ввести номер трубки, на которую нужно перенаправить вызов.
2. Если вызываемый участник может ответить на вызов, то для разговора с вами он должен нажать . И тогда можно сообщить ему о входящем звонке.
3. Чтобы после ответа вызываемого участника завершить перенаправление, необходимо нажать  или поставить трубку на базу.

## Групповой вызов с тремя участниками

Если поступают одновременно и внешний, и внутренний вызовы, то можно объединить их в единый групповой. Для этого выполнить следующее.

1. При поступлении внешнего вызова нажать кнопку  и ввести номер трубки, которую нужно подключить к разговору.
2. Вызванному абоненту для ответа нужно нажать .
3. Для начала группового вызова вызываемому участнику необходимо нажать .
4. В любой момент один из двух внутренних абонентов может отключиться, нажав для этого .

### Примечание:

- если один внутренний абонент отключается, то оставшиеся продолжают разговор.

## АОН во время удержания вызова

Если включена функция удержания вызова, то во время звонка второго абонента отображаются его номер и имя.

Отображение информации АОН

Абонент 1  
4361234

Отображение информации о втором абоненте

Абонент 1  
4  
Абонент 2  
2915678

1. Если линия занята, то на телефоне отображаются имя и номер второго абонента.
2. Чтобы ответить второму абоненту, нужно нажать кнопку **Menu/R**.
3. Чтобы продолжить разговор с первым абонентом, нужно повторно нажать указанную выше кнопку.

### Примечание:

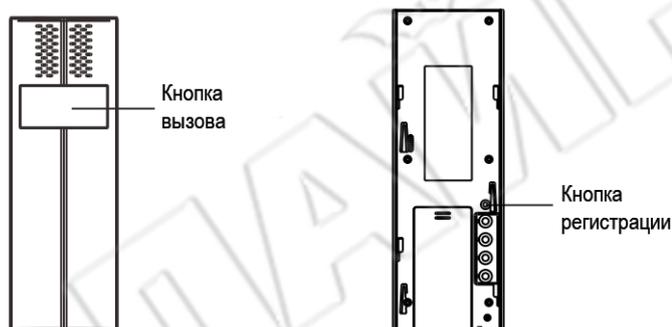
- если вызов перенаправляют на другую трубку, то на ней нельзя использовать функцию удержания вызова.

## Вторая часть: беспроводной дверной звонок

### 1. Регистрация

Перед использованием наружного модуля его сначала необходимо зарегистрировать. Для этого на базе нажать и удерживать в течение 5 секунд

кнопку , затем отпустить ее. Далее нажать на звонке кнопку **вызова**, а сзади него — нажать и удерживать кнопку **регистрации** в течение 5 секунд (перед этим необходимо снять с кнопки резиновую заглушку). Если не получается зарегистрировать наружный модуль, тогда можно попробовать перед нажатием кнопки **регистрации** отключить питание базы, а из звонка извлечь элементы питания. После включить базу, установить батарейки и повторно выполнить регистрацию. Если прозвучит подтверждающий тональный сигнал, значит звонок зарегистрирован на базе. См. рисунок ниже.



### 2. Вызов

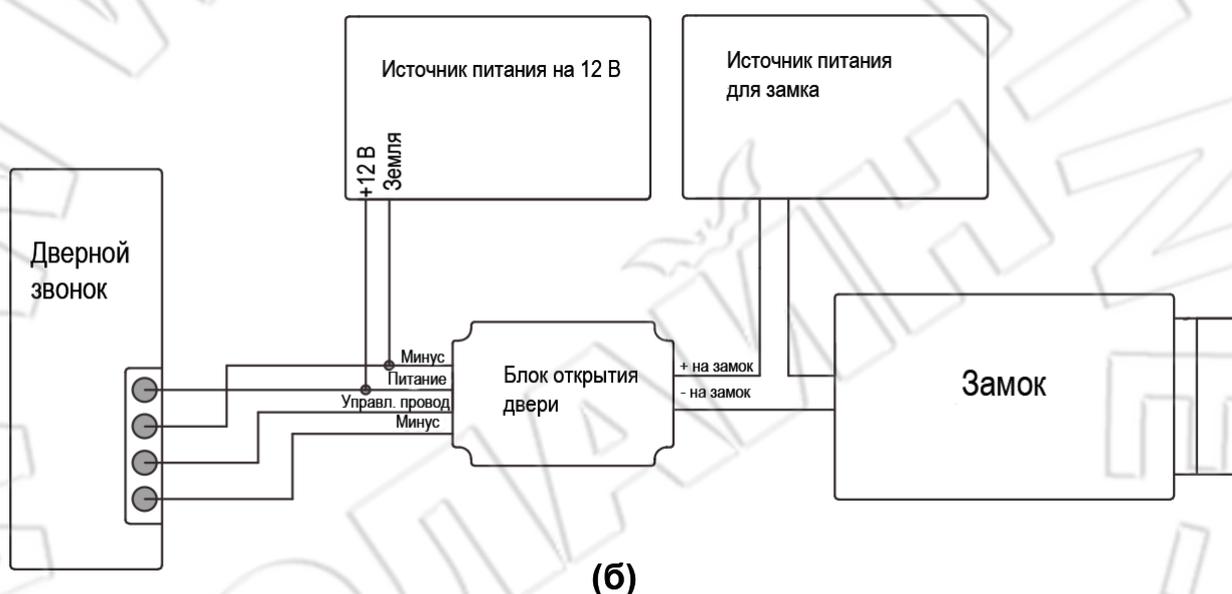
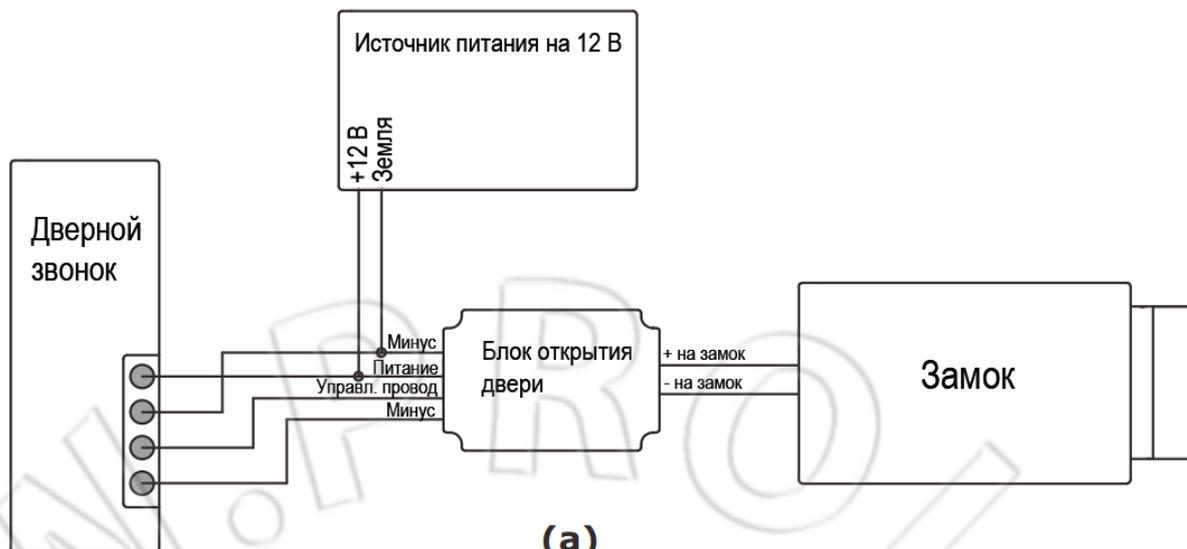
При нажатии посетителем на наружном модуле кнопки вызова раздается внутренний звонок, оповещающий хозяина. Если в этот момент идет разговор с внешним абонентом, то разговаривающий по телефону услышит тональный сигнал, после чего он может завершить разговор и дождаться повторного звонка.

### 3. Разговор

Чтобы поговорить с посетителем, нужно на трубке нажать кнопку ; чтобы завершить разговор — кнопку .

### 4. Открытие двери (дополнительно)

Чтобы открыть дверь во время разговора с посетителем, нужно нажать и удерживать кнопку #.



**Примечание:**

- длительность разговора — до 2 минут. Спустя указанное время он автоматически завершается.
- если никто не отвечает на дверной звонок, то он звонит около минуты.

**Особенности устройства**

- Технология DECT: работа на частоте 1,8 ГГц с профилем общего доступа (GAP)
- Возможность регистрации на базе до 5 переносных телефонных трубок
- Возможность регистрации переносной телефонной трубки на 4 базах
- Телефонная книга на 50 номеров
- Установка отдельных мелодий звонка девяти избранным контактам
- Список для повторного набора из 10 номеров
- 10 мелодий звонка и регулировка его громкости
- Выбор времени срабатывания кнопки FLASH

- Отображение длительности вызова
- Настройка даты и времени
- Блокировка клавиатуры
- Поддержка 13 языков
- Включение/отключение автоответа
- Будильник с функцией повтора
- Возможность отдельных названий для трубок
- Подсветка экрана
- Включение/отключение звука кнопок
- Оповещение об удаленности от базы
- Громкая связь
- Перенаправление вызовов
- Трехсторонний групповой вызов
- Регулировка громкости приемника/динамика
- Защита PIN-кодом
- Предварительный набор номера
- Внутренняя связь
- Функции повторного набора, Flash, пауза, отключение микрофона
- Выбор тонального или импульсного режимов набора номера

## АОН

- Двойная система АОН: частотная манипуляция (FSK) и двухтональный многочастотный набор номера
- АОН и функция удержания вызова
- Список номеров АОН (до 40)
- Повторный набор, добавление или удаление из телефонной книги принятых вызовов

## Наружный модуль

- Совместимость с внутренним телефоном
- Его вызов и разговор с ним
- Открытие двери (дополнительно)

## Устранение неисправностей

Внешний признак	Устранение неисправности
Ничего не работает.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Убедиться в правильности: <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ подключения блока питания;</li> <li>▪ подключения телефонного кабеля;</li> <li>▪ установки элементов питания трубки.</li> </ul> </li> <li>• Проверить заряд элементов питания трубки.</li> </ul>
Нет тонального сигнала ответа телефонной станции.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Убедиться в правильности: <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ подключения телефонного кабеля;</li> <li>▪ подключения блока питания.</li> </ul> </li> </ul>
На экране ничего не отображается.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Проверить: <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ правильность установки элементов питания трубки;</li> <li>▪ заряд элементов питания трубки;</li> <li>▪ включена ли трубка.</li> </ul> </li> </ul>

Трубка быстро разряжается.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Проверить зарядные контакты.</li> <li>• Постоянный разряд может указывать на необходимость замены элементов питания.</li> <li>• Убедиться, что используются подходящие элементы питания.</li> </ul>
Не высвечивается номер вызывающего абонента.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Проверить, подключена ли функция АОН.</li> <li>• Вызывающий абонента может скрывать свои данные.</li> <li>• Поскольку иногда получение информации об абоненте слегка запаздывает, пусть телефон позвонит пару секунд.</li> </ul>

## Технические характеристики

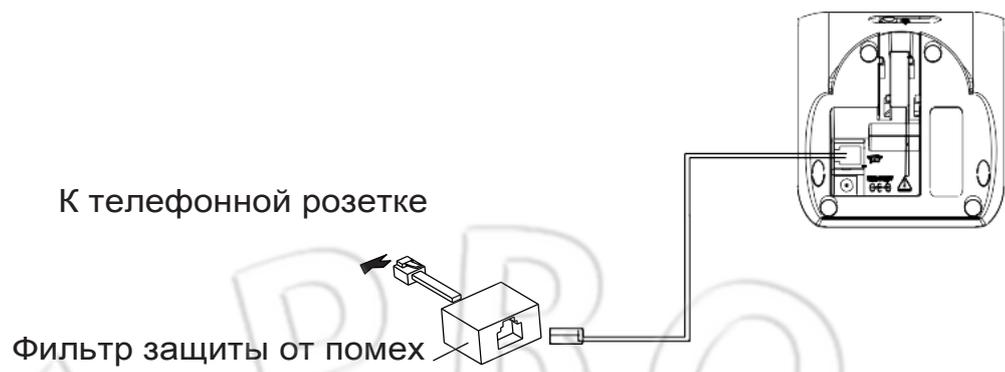
Диапазон частот	1,88~1,90 ГГц
Каналы	120 полнодуплексных
Мощность несущей	< 250 мВт
Модуляция	GFSK
Стабильность частоты	< +50 КГц
Время зарядки	15 часов
Температура эксплуатации	Нормальная: 15°C~ 35°C; максимальная: 0°C~ 40°C
Влажность	0%~90%
Размеры (в мм)	База: 132,1 x 132,1 x 68,5; переносная телефонная трубка: 159,3 x 48,4 x 28,9; наружный модуль: 176,5 x 60 x 34
Питание	База: 7,5 В, 300 мА; трубка: Ni-MH аккумуляторы: два на 1,2 В, 600 мАч; наружный модуль: два щелочных элемента питания типа С

 **Конструкция и технические характеристики могут изменяться без предварительного уведомления об этом.**

 **При подключении к интернету по технологии DSL**

В следующих случаях необходимо подключать фильтр защиты от помех между базой и телефонной розеткой:

- шум во время разговора по телефону;
- не работает нормально функция АОН.



WWW.PROFLINE-RU